

SCHEIMAN

Lunds tingsrätt
Box 75
221 00 Lund

Stockholm den 12 november 2020

ANSÖKAN OM STÄMNING

Målsägande: Umut Özkirimli, pers.nr 701118-3238
Adress hos ombudet

Ombud: Advokaten Sebastian Scheiman
Scheiman Advokatbyrå AB

[REDACTED]
[REDACTED]

Tilltalad: Pinar Dinc, pers.nr [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED] Lund

Saken: Grovt förtal och skadestånd

SCHEIMAN

Med stöd av bifogad fullmakt, bil. 1, får jag som ombud för Umut Özkirimli framställa följande.

YRKANDEN OCH GRUNDER

Ansvarsyrkande

Umut Özkirimli yrkar att Pinar Dinc ska dömas för grovt förtal enligt följande gärningsbeskrivning:

Pinar Dinc har genom att skicka e-post till potentiella arbets- och uppdragsgivare för Umut Özkirimli och till andra kolleger, samt genom inlägg på sociala medier, bl.a. Twitter och Facebook, spridit uppgifter om att Umut Özkirimli har utsatt henne för förföljelser, trakasserier och sexuella trakasserier samt att han, på grund av att han utsatt henne för sexuella trakasserier, har blivit avskedad från Lunds universitet. Pinar Dinc har genom detta utmålat Umut Özkirimli som brottslig eller klandervärd i sitt beteende. Uppgifterna har varit sådana att de kunde förväntas utsätta Umut Özkirimli för andras missaktning. Uppgifterna har inte varit sanna och det har heller inte funnits skälig grund för att lämna dem. Gärningarna ägde rum vid flera tillfällen mellan den 1 juni 2018 och den 30 augusti 2020 på okänd plats i Lund.

Brottet bör bedömas som grovt eftersom inläggen avsett allvarlig brottslighet, fått mycket stor spridning samt lett till stor skada i både Umut Özkirimlis privata liv och yrkesverksamhet.

Pinar Dinc begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 5 kap 1-2 §§ brottsbalken (1962:700).

Skadeståndsyrkanden, m.m.

I anledning av ovan framställer Umut Özkirimli även följande:

Umut Özkirimli yrkar att tingsrätten förpliktar Pinar Dinc att till honom betala 100 000 kr avseende kränkning, jämte ränta på beloppet ränta enligt 4 och 6 §§ räntelagen från en månad från dagen för delgivning av ansökan om stämning.

SCHEIMAN

Umut Özkirimli yrkar att tingsrätten förpliktar Pinar Dinc att till honom betala 10 000 kr avseende sveda och värk under perioden 1 juni 2018 och den 30 augusti 2020, jämte ränta på beloppet enligt 4 och 6 §§ räntelagen från en månad från dagen för delgivning av ansökan om stämning.

Pinar Dinc har på det sätt som anges i gärningsbeskrivningen ovan lämnat förtalsgrundande uppgifter om Umut Özkirimli. Pinar Dinc har inte varit skyldig att uttala sig och det har heller inte annars varit försvarligt att lämna uppgifterna. Hon har således gjort sig skyldig till grovt förtal. Uppgifterna har heller inte varit sanna och Pinar Dinc har heller inte haft skälig grund för dem. Hon har således gjort sig skyldig till grovt förtal även om uppgiftslämnandet i sig skulle finnas ha varit försvarligt. Pinar Dinc har genom att grovt förtala Umut Özkirimli allvarligt kränkt och orsakat honom psykiskt lidande genom de brottsliga gärningarna som omfattar angrepp på framförallt hans ära.

Lagrum: 2 kap. 3 § skadeståndslagen och 5 kap. 6 § skadeståndslagen respektive 2 kap. 1 § och 5 kap. 1 § skadeståndslagen.

Umut Özkirimli yrkar även ersättning för sina rättegångskostnader med ett belopp som senare kommer att anges.

OMSTÄNDIGHETER I SAK

Både Umut Özkirimli och Pinar Dinc är ursprungligen från Turkiet. Umut Özkirimli är professor i statsvetenskap och Pinar Dinc är doktor i statsvetenskap. De kom först i kontakt med varandra i april år 2017 per epost. Umut Özkirimli arbetade då på Centrum för mellanösternstudier vid Lunds universitet och Pinar Dinc var intresserad av att komma dit för sina post doc-studier.

Umut Özkirimli hjälpte Pinar Dinc att komma till Sverige m.m. Umut Özkirimli hade en son och Pinar Dinc har en dotter som var i samma ålder. De umgicks intensivt och hade en intim och sexuell relation, se bl.a. konversationer och foton, bil. 2 och 3.

Pinar Dinc valde att så småningom avsluta relationen. Detta komplicerades i viss mån av att de arbetade tillsammans i forskningsprojekt. Det hela slutade med att Pinar Dinc och Umut Özkirimli anmälde varandra till fakulteten för olika trakasserier. Detta skedde vid en tidpunkt då tillståndet för Umut Özkirimlis son, som var svårt sjuk i cancer, försämrades och dessvärre sedermera avled. Umut Özkirimli hade således annat att tänka på än att

SCHEIMAN

försvara sig i frågan om trakasserier på arbetsplatsen. Umut Özkirimli lät dock framföra synpunkter på utredningens genomförande genom sitt ombud, se bil. 4.

Anmälan om trakasserier ledde fram till en rapport och en reprimand mot Umut Özkirimli. Umut Özkirimli avslutade sedermera sin anställning vid Lunds universitet av organisatoriska skäl och att han inte längre ville stanna i Lund eftersom platsen påminde honom om hans avlidne son, det vill säga helt utan koppling till vare sig rapporten eller reprimanden. Efter rapporten och reprimanden började Pinar Dinc dock sprida rykten om att Umut Özkirimli hade fortsatt att trakassera henne och även trakasserat henne sexuellt och angivit att han därför "fått sparken". Det kom till Umut Özkirimlis kännedom att Pinar Dinc och en annan ung kvinna från Turkiet även skickade denna information till olika kolleger och universitet i Sverige och övriga Europa för att "varna" dem för Umut Özkirimli.

Att Pinar Dinc ansett sig ha en rätt att förtala Umut Özkirimli framgår av nedan:

Följande står att läsa i universitets rapport av den 6 februari 2019 (dnr 2018/5063 och 2018/4966):

PD medger att hon talat om sina upplevelser med andra. Fakultet har inte klarlagt vilka av påstådda personerna som faktiskt har vidtalats utan konstaterar att flertalet av nämnda personer har eller har haft professionella relationer med antingen den ena eller båda parter. Som svar till anklagelserna hänvisar PD agerandet till yttrandefrihet och vad hon anser vara en medborgerlig skyldighet att vid olika tillfällen berätta om sina upplevelser i syfte att skydda andra. Det är oklart om PD använt begreppen sexual harasser och/eller convicted harasser i sin kommunikation.

Att Pinar Dinc har haft för avsikt att lämna informationen för att skada Umut Özkirimlis rykte framgår t.ex. av hennes Facebooksida, se tex. markerat stycke i bil. 5.

Pinar Dinc har fortsatt att sprida rykten om de påstådda sexuella trakasserier m.m. och har dessutom använt sig av olika sociala medier som plattform för att sprida sitt budskap till en vidare publik. Umut Özkirimli är inte nämnd med namn, men informationen som lämnats är av sådan natur att det är lätt att identifiera honom, inte minst inom den krets av turkiska akademiker som befinner sig vid Lunds universitet, men även på annat håll, se t.ex. bil. 6. Unika omständigheter som att det handlar om en turkisk professor vid ett

SCHEIMAN

svenskt universitet som skriver en bok om sin nyligen avlidne 5-årige son är exempel på information som lämnats.

I och med att detta allvarligt skadade Umut Özkirimlis rykte och karriär skickades den 30 januari 2019 ett varningsbrev till Pinar Dinc i syfte att få henne att sluta sprida förtalande uppgifter om Umut Özkirimli se [bil. 7](#).

Pinar Dinc fortsatte emellertid med att peka ut Umut Özkirimli som klandervärd på sociala media, se t.ex. [bil. 8](#) med översättning till svenska i [bil. 9](#).

Eftersom det visade det sig att Pinar Dinc fortsatte att sprida förtalande uppgifter om Umut Özkirimli skickades ytterligare ett varningsbrev den 15 maj 2020, se [bil. 10](#), vilket mottogs av henne den 25 maj 2020, se [bil. 11](#).

Detta ledde dock till att Pinar Dinc, istället för att upphöra med sitt förtal av Umut Özkirimli, eskalerade situationen.

Genom en serie om nio tweets på Twitter, se [bil. 12](#), med översättning till svenska i [bil. 13](#), pekade Pinar Dinc ut Umut Özkirimli utan att för den delen ange honom vid namn.

Umut Özkirimli namngavs dock per omgående i kommentarer och s.k. retweets eftersom han var så lätt att identifiera genom de uppgifter som Pinar Dinc hade lämnat, se [bil. 14](#) med översättning till svenska i [bil. 15](#).

Påståendena om att hon var utsatt för trakasserier m.m. fortsatte sedan i konversationer på Twitter, se [bil. 16](#) med översättning till svenska i [bil. 17](#).

Konsekvenserna av att uppgifterna spreds var förödande för Umut Özkirimli, något som visade sig omedelbart. Han hängdes ut bland annat ut i turkisk statlig tv och press som pervers och – förvånande nog – som terrorist, se t.ex. [bil. 18](#). Umut Özkirimli har lidit svårt psykiskt och hans renommé har allvarligt skadats. Hans nuvarande arbetsgivare, ett universitet i Spanien, har kontaktats och uppmärksammats på anklagelserna och uppmanats att snarast säga upp honom, se t.ex. [bil. 19-20](#). Åklagare i Turkiet har inlett förundersökning mot honom beträffande vad som skett i Sverige, se [bil. 21](#). Utöver detta har även Umut Özkirimlis bokkontrakt om hans son stoppats och ett upprop mot honom har genomförts bland turkiska akademiker med 488 undertecknare, se [bil. 22](#).

SCHEIMAN

Pinar Dinc har även, utöver spridning på sociala medier som ovan, i e-post till kolleger, universitet och forskningsinstitutioner pekat ut Umut Özkirimli som skyldig till att ha utsatt henne för trakasserier, förföljelser och sexuella trakasserier sedan 2018 samt genom att uppge att han av denna anledning har avskedats, utmålat honom som brottslig och klandervärd i sitt beteende. Som exempel på sådan kommunikation, se e-post från Daphne Halikiopoulou, professor vid Reading University, Storbritannien, se [bil. 23](#), samt brev till EU-kommissionen angående ett Marie Curie-stipendium, se [bil. 24](#).

Spridningen av nyheten var så stor att det arabiska tv-bolaget Al-Jazeera kontaktade Pinar Dinc med förfrågan om hon ville göra en s.k. OP-ED för dem angående trakasserierna som Umut Özkirimli påstods ha utsatt henne för, se [bil. 25](#).

UTVECKLING AV TALAN

Pinar Dinc har gjort sig skyldig till förtal

Pinar Dinc har, som ovan framgått, pekat ut Umut Özkirimli som skyldig till att ha utsatt henne för trakasserier, förföljelser och sexuella trakasserier sedan 2018 (trots att han inte ens längre bor i Sverige). Hon har även uppgivit att han av denna anledning har avskedats. Genom dessa osanna uttalanden har hon utmålat honom som brottslig och klandervärd i sitt beteende.

Uppgifterna utsätter Umut Özkirimli för andras missaktning, det har inte varit försvarligt att lämna uppgiften, uppgifterna är inte sann och det har inte heller funnits skälig grund för att lämna dem.

Även om Umut Özkirimli inte pekats ut med sitt namn av Pinar Dinc kan det efter den 1 juni 2020 för en utomstående inte ha rått något tvivel om vem Pinar Dinc avsett i och med namngivningen skedde samma natt samt i och med den spridning som skett i andra medier. Umut Özkirimli har figurerat med både namn och bild i turkiska tv-sändningar och i turkiska tidningar. Även om spridningen i denna del primärt skett i Turkiet så har Pinar Dinc spridit de förtalande uppgifterna från Sverige.

Uppgifterna som lämnats av Pinar Dinc har varit ägnade att utsätta Umut Özkirimli för andras missaktning. Pinar Dinc har således lämnat förtalsgrundande uppgifter om Umut Özkirimli.

SCHEIMAN

En uppgift kan utgöra förtal om den är ägnad att utsätta den som uppgiften avser för andras missaktning. Bedömningen av vad som är en nedsättande uppgift ska göras från den utpekades utgångspunkt och inte utifrån allmänt rådande värderingar. Som särskilda exempel på uppgiftslämnande som uttrycker missaktning har i straffbestämmelsen angetts att någon utpekar annan som brottslig eller klandervärd i sitt levnadssätt. Uppgifter av detta slag är således typiskt sett ägnade att utsätta någon för annans missaktning, i vart fall om de tar sikte på brottslighet eller klandervärd levnadssätt av allvarigare slag. De är med andra ord i sig sådana att kravet på missaktning är uppfyllt. (Se NJA 2014 s. 808 p. 8 med hänvisning till prop. 1962:10 s. B 143.).

De uppgifter som Pinar Dinc har spridit om Umut Özkirimli har inte varit sanna. Umut Özkirimli har inte blivit fälld för några sexuella trakasserier, vare sig av arbetsgivaren eller av någon myndighet. Umut Özkirimli har inte avskedats eller blivit uppsagd på grund av att han utsatt någon för trakasserier. Vidare noteras att Pinar Dinc har förnekat att hon och Umut Özkirimli har haft en relation, vilket har inneburit att omständigheterna vinklats till Umut Özkirimlis nackdel. Vidare har Pinar Dinc lämnat felaktiga påståenden om DO-utredningen och polisutredningen, vilket även det fått Umut Özkirimli att framstå i än sämre dager (se tweet 6 i bil. 13).

Pinar Dinc har medvetet gjort uppgifterna tillgängliga för ett mycket stort antal personer. Pinar Dinc har haft full insikt i att det var möjligt för andra att sprida uppgifterna vidare. Uppgifterna har genom sociala medier medvetet gjorts tillgängliga för 100 000-tals personer, bland annat med hjälp av Pinar Dincs turkiska juridiska ombud, Feyza Altun (som har mer än 500 000 följare på Twitter). Vidare har t.ex. det regeringstroga twitterkontot @medyaadami , med 113 000 följare, och det regeringstroga twitterkontot @selmanogut, med 92 400 följare, engagerat sig i frågan till stöd för Pinar Dinc, se t.ex. [bil. 26](#).

Spridningen har dessutom, fått genomslag bl.a. i turkisk statlig TV och press och därmed har uppgifterna gjorts tillgängliga för miljontals människor (Turkiet uppskattas ha ca 80 miljoner invånare). Uppgiftslämnandet har således varit i direkt motsats till att vara riktat till en mindre och förtrolig krets av personer. Med anledning av detta, och taget tillsammans med att uppgifterna har avsett allvarlig brottslighet som medfört Umut Özkirimli allvarlig skada, är brottet att anse som grovt.

Även med anledning av (i) den enorma spridning de förtalande uppgifterna har fått (per dags dato har t.ex. den första tweeten i slingan av nio tweets

SCHEIMAN

fått 1 100 retweets och 3 300 "likes", för att inte tala om den mediala uppmärksamheten efteråt), (ii) att Umut Özkirimli kunnat identifieras genom förtalande uppgifter även om han inte namngivits, (iii) att Umut Özkirimli numera namnges och att Pinar Dinc inte tagit bort inlägget/inläggen, (iv) att Umut Özkirimli pekats ut som "sexual harassor", (v) att Umut Özkirimli i anledning av förtälet pekats ut som terrorist, (vi) att Umut Özkirimli förlorar bokkontrakt på grund av förtälet, (vii) att Umut Özkirimli riskerar att förlora sin nuvarande anställning på grund av förtälet, samt (viii) att Pinar Dinc handlat som hon gjort trots varningsbrev (dvs. uppsåtligen), måste brottet anses vara grovt.

Pinar Dinc ska utge skadestånd till Umut Özkirimli

Kränkningersättning

Som ovan redogjorts för har Pinar Dinc kränkt Umut Özkirimli genom brott som innefattat angrepp mot hans ära. Pinar Dinc ska därför ersätta Umut Özkirimli för den skada som kränkningen inneburit.

Skadestånd med anledning av kränkning bestäms efter vad som är skäligt med hänsyn till handlingens art och varaktighet, varvid det särskilt ska beaktas bl. a. om handlingen varit ägnad att väcka allmän uppmärksamhet.

Uppgiftslämnandet har varit ägnat att väcka allmän uppmärksamhet. Som ovan angivits har Pinar Dinc medvetet gjort uppgifterna tillgängliga för ett mycket stort antal personer. Den stora spridning som uppgifterna om att Umut Özkirimli har gjort sig skyldig till klandervärd brottslighet fått är därför försvårande för Pinar Dinc även vad gäller skadeståndets bestämmande.

Ersättning för sveda och värk

Den som uppsåtligen vållar personskada ska ersätta skadan. Skadestånd för personskada omfattar ersättning för bl.a. fysiskt och psykiskt lidande av övergående natur det vill säga ersättning för sveda och värk.

Pinar Dincs har genom sitt grova förtal orsakat Umut Özkirimli personskada i form av psykiskt lidande, se [bil. 27-28](#). Hon ska därför förpliktas att betala ersättning till honom för sveda och värk.

SCHEIMAN

BEVISNING

Umut Özkirimli åberopar följande bevisning:

Skriftlig

Tweets och Facebookinlägg, bil. 8, 12, 14, 16 och 19 resp. bil. 5-6, åberopas till styrkande av att Pinar Dinc har lämnat förtalande uppgifterna och att de spridits till en vid krets.

Facebookinlägg, bil. 5, åberopas även till styrkande av att Pinar Dinc har haft uppsåt till att sprida förtalande uppgifter.

Varningsbrev 1 och 2 samt delgivningskvitto avseende varningsbrev 2, bil. 7, 10 och 11, åberopas till styrkande av att Pinar Dinc har haft uppsåt till att sprida förtalande uppgifter.

Utdrag från mediapubliceringar, 18 åberopas till styrkande av att Pinar Dinc har lämnat förtalande uppgifterna och att de har spridits till en vid krets.

E-post från prof. Daphne Halikiopoulou, bil. 23, åberopas till styrkande av att Pinar Dinc har lämnat förtalande uppgifterna och att de har spridits till en vid krets.

Brev från Pinar Dinc till EU-kommissionen, bil. 24 åberopas till styrkande av att Pinar Dinc har lämnat förtalande uppgifterna och att de har spridits till en vid krets.

Turkisk förundersökning, bil. 21 åberopas till styrkande av att de förtalande uppgifterna har fått allvarliga konsekvenser för Umut Özkirimli.

Läkarintyg och intyg från legitimerad psykolog, bil. 27-28, åberopas till styrkande av att Umut Özkirimli har orsakats allvarligt psykiskt lidande.

Muntlig

Förhör under sanningsförsäkran med Umut Özkirimli åberopas till styrkande av att Pinar Dinc har lämnat uppgifter om honom som varit oriktiga och nedsättande, till styrkande av spridningen av uppgifterna, samt till styrkande av att Umut Özkirimli har utsatts för allvarlig kränkning och har orsakats allvarligt psykiskt lidande.

Vittnesförhör med Erika Larsson åberopas till styrkande av Pinar Dinc har lämnat uppgifter om Umut Özkirimli som har varit oriktiga och nedsättande

SCHEIMAN

samt att Umut Özkirimli har utsatts för allvarlig kränkning och har orsakats allvarligt psykiskt lidande.

Vittnesförhör med Christofer Edling åberopas till styrkande av att Umut Özkirimli inte avskedats från sin tjänst vid Lunds universitet på grund av de trakasserier som Pinar Dinc påstår sig ha blivit utsatt för av Umut Özkirimli.

ÖVRIGT

Ansökningsavgift har idag betalats in till tingsrätten, se bil. 29.

Fullmakt i original lämnas in, bil. 1, men önskas åter efter påseende.

Som ovan,



Sebastian Scheiman
Advokat

SCHEIMAN

BILAGOR

1. Fullmakt
2. Messengerkommunikation mellan Pinar Dinc och Umut Özkirimli
3. Foton på Pinar Dinc och Umut Özkirimli och deras barn
4. Brev från Umut Özkirimlis ombud Olof Bexell
5. Utdrag från Facebook på engelska
6. Utdrag från Facebook med översättning till engelska
7. Varningsbrev 1 till Pinar Dinc
8. Tweets från Pinar Dinc
9. Översättning till svenska av bil. 8
10. Varningsbrev 2 till Pinar Dinc
11. Delgivningskvitto avseende varningsbrev 2
12. Nio tweets från Pinar Dinc den 1 juni 2020
13. Översättning till svenska av bil. 12
14. Retweets och kommentarer på Pinar Dincs tweets av den 1 juni 2020
15. Översättning till svenska av bil. 14
16. Twitterkonversationer
17. Översättning till svenska av bil. 16
18. Sammandrag av mediaexponering
19. Tweet till och e-post från Umut Özkirimlis nuvarande arbetsgivare
20. E-post från Umut Özkirimlis nuvarande arbetsgivare
21. Förundersökning
22. Upprop bland akademiker mot Umut Özkirimli
23. E-post från prof. Daphne Halikiopoulou
24. Brev från Pinar Dinc till EU-kommissionen
25. E-post från Al-Jazeera till Pinar Dinc
26. Tweet från @medyaadami

SCHEIMAN

27. Intyg från prof. Dr. Ögel

28. Intyg från Dr. Gunes

29. Kvitto avseende ansökningsavgift